

Dice que vive... Dijo que vivía... Estilo indirecto (1)



Dice que no puede venir, que tiene un poco de fiebre y dijo que no podía venir son ejemplos de **estilo indirecto**.

- Se usa el estilo indirecto cuando nos referimos a lo dicho por otros o por nosotros mismos en otro momento sin repetir exactamente las mismas palabras.

– Al transmitir las palabras de otros hay que tener cuidado con algunos cambios lógicos.

“Soy el pintor. No puedo ir este mes. Dígame a su madre que la llamaré cuando (yo) pueda.”

Mamá, es el pintor. Dice que no puede venir este mes, que te llamará cuando (él) pueda.

- El verbo más común para introducir informaciones en estilo indirecto es *decir*. También se pueden usar *comentar, afirmar, añadir, explicar* o verbos como *asegurar, prometer...*

El otro día Juan me comentó que había suspendido porque no había podido estudiar.

Estoy muy contenta. Felipe me ha prometido que iremos a Cuba el verano que viene.

- Los tiempos verbales en el estilo indirecto: algunos ejemplos

– Cuando se habla del presente.

Dice que... / Ha dicho que...

... vive en Guadalajara.

... está estudiando mucho.

Dijo que...

... vivía/vive en Guadalajara.

... estaba/está estudiando mucho.

– Cuando se habla del pasado.

Dice que... / Ha dicho que...

... no ha podido hacerlo.

... no pudo venir ayer porque estaba enferma.

Dijo que...

... no había podido hacerlo.

... no había podido venir ayer porque había estado enferma.

– Cuando se habla del futuro.

Dice que... / Ha dicho que...

... te espera esta noche en su casa.

... lo hará cuando tenga tiempo.

... va a hacerlo otro día.

Dijo que...

... te esperaba esta noche en su casa.

... lo haría cuando tuviera tiempo.

... iba a hacerlo otro día.

– Cuando se habla de algo hipotético.

Dice que... / Ha dicho que... / Dijo que... ... sería más feliz con otro trabajo.

38 EJERCICIOS

88.1. ▶ Transmita las informaciones telefónicas. Haga los cambios necesarios.

1. "Soy el fontanero. Dígale a su padre que no puedo ir hasta la semana que viene."
- Papá, es el fontanero. Dice que no puede venir hasta la semana que viene.
2. "Soy Sebastián. Dile a don Anselmo que no puedo ir hoy, que mi mujer va a dar a luz."
- Don Anselmo, ha llamado Sebastián. Ha dicho que _____.
3. "Soy Chema. Dile a Guillermo que he quedado con Andrea en mi casa."
- Guillermo, ha llamado Chema. Ha dicho que _____.
4. "Soy Luciano. Dile a Marga que me espere, que voy hacia allí."
- ¿Con quién hablas? - Con Luciano. Dice que _____, _____.
5. "Soy el pintor. Dígale a la señora que mañana le envío el presupuesto."
- Ha llamado el pintor, Sofía. Dice que _____.

ACIERTOS
..... 5

88.2. ▶ Complete las respuestas.

1. -¿Crees que Ana me quiere? -Sí, me aseguró que _____ te quería _____.
2. -¿Sabes si Julio va a ir a Argentina este verano? -Sí, me comentó que _____.
3. -¿Sabes si tus hermanas vieron a Gloria en Murcia? -Sí, me dijeron que la _____.
4. -¿Estás seguro de que Nati ha comprado las entradas? -Sí, me aseguró que las _____.
5. -¿Estás seguro de que Pili y Luis quieren invitarnos? -Sí, me dijeron que _____.
6. -¿Sabes si a Albertina le gustaría salir mañana? -Sí, me dijo que le _____.

ACIERTOS
..... 6

88.3. ▶ La semana pasada Leo se encontró con Germán, un amigo al que no veía hacía mucho tiempo. Lea las informaciones.



(1) Vivo en Venezuela. (2) Me casé hace dos años y tengo un hijo.
(3) Trabajo en una empresa petrolera, pero voy a crear mi propia empresa. (4) Estoy haciendo un curso de administración de empresas. (5) Después del curso regresaré a Venezuela. (6) Antes de irme, me gustaría reunirme con los viejos amigos. (7) Te llamaré la semana que viene sin falta.



Ha pasado una semana. Leo le está contando a una amiga común lo que le dijo Germán. Escriba las frases con los verbos entre paréntesis.



La semana pasada me encontré con Germán. (1) (decir) Me dijo que vivía en Venezuela. (2) (añadir) Y _____
_____. (3) (decir) _____. (4)
(explicar) _____. (5) (decir) _____
_____. (6) (comentar) _____
(7) (asegurar) _____ esta semana sin falta.



ACIERTOS
..... 7

Me preguntó dónde vivía

Estilo indirecto (2)



Si vas a ir a la sierra el domingo y cuándo íbamos a reunirnos son ejemplos de preguntas en estilo indirecto.

● Estilo indirecto: preguntas

preguntar

+ si
+ interrogativo

Me preguntó si tenía novio.

Le pregunté cómo se llamaba su hermano.

Me preguntó dónde vivía.

- El verbo más común para introducir preguntas en estilo indirecto es *preguntar*. También se pueden usar *querer saber*, *desear saber*, (*me, te...*) *gustaría saber*.

Sara quiere saber si vas a ayudarla. Me gustaría saber qué pasó anoche.

- Los tiempos verbales en estilo indirecto: algunos ejemplos

– Cuando se habla del presente.

Quiere saber... / Ha preguntado... ... si hablas español.
... qué estás haciendo.

Quería saber... / Preguntó... ... si hablabas/hablas español.
... qué estabas/estás haciendo.

– Cuando se habla del pasado.

Quiere saber... / Ha preguntado... ... si he acabado el cuadro.
... adónde fuimos el domingo.
... quién era la chica que estaba conmigo ayer.

Quería saber... / Preguntó... ... si había acabado el cuadro.
... adónde habíamos ido el domingo.
... quién era la chica que estaba conmigo el otro día.

– Cuando se habla del futuro.

Quiere saber... / Ha preguntado... ... cuándo será el examen.
... si vamos a ir a la sierra el domingo.

Quería saber... / Preguntó... ... cuándo sería/será el examen.
... si íbamos a ir a la sierra el domingo.

– Cuando se habla de algo hipotético.

Quiere saber... / Ha preguntado... ... si sería mejor quedar otro día.

Quería saber... / Preguntó... ... qué haríamos en caso de que hiciera mal tiempo.

89 EJERCICIOS

39.1. Complete los mensajes del contestador automático. Use *quiero saber*.

1. (Raquel a Patricia: *¿Dónde ha comprado el libro sobre Cuba?*)
 Patricia, soy Raquel. Quiero saber dónde has comprado el libro sobre Cuba.
2. (Su padre a Fermín: *¿Cuándo le va a devolver el coche?*) _____.
3. (Ernesto a Susana: *¿Va a venir al concierto esta noche?*) _____.
4. (Fede a Toni: *¿Dónde vive Laura?*) _____.
5. (Ismael a su madre: *¿Puede cuidar a los niños esta noche?*) _____.
6. (Lolo a Ana: *¿Está ocupada el sábado?*) _____.

ACIERTOS
6

39.2. Complete las frases con el verbo entre paréntesis en el tiempo más adecuado.

1. El domingo vi a Carlos y le pregunté (*¿Tienes novia?*) si tenía novia.
2. Ayer me llamó Jesús. Quería saber (*¿Cuándo lo vas a llamar?*) _____.
3. Hace unos días me llamó Ana. Quería saber (*¿Qué hace Ramón?*) _____.
4. Ayer vi a Lola. Me preguntó (*¿Qué vais a hacer este verano?*) _____.
5. Esta mañana llamó Alberto. Quería saber (*¿Os gustaría salir el sábado?*) _____.
6. Ayer tuve carta de Ángela. Quería saber (*¿Por qué has dejado el trabajo?*) _____.
7. El lunes llamé al administrador para preguntarle (*¿Quién pagará el arreglo de la cocina?*)
 _____.
8. Ayer tuvimos una llamada de la policía. Querían saber (*¿Han visto a alguien sospechoso por el barrio?*) _____.
9. Esta mañana me preguntó Luisa (*¿Te llamó Ángel anoche?*) _____.
10. Ayer le pregunté a Adolfo (*¿Dónde conociste a Silvia?*) _____.

ACIERTOS
10

39.3. La semana pasada Sabina tuvo una entrevista para un trabajo en una agencia de viajes. Lea las preguntas que le hicieron.



1. ¿Cuántos años tiene? 2. ¿Dónde ha estudiado? 3. ¿Sabe usar un ordenador? 4. ¿Habla algún idioma extranjero? 5. ¿Por qué quiere dejar su empleo actual? 6. ¿Ha estado en América Latina? 7. ¿Estaría dispuesta a viajar? 8. ¿Cuánto espera ganar?



Hoy Sabina le está contando la entrevista a un amigo. Complete las frases.

¿Cómo fue la entrevista?



-Bien. Primero me preguntaron (1) cuántos años tenía y (2) _____. Por supuesto, querían saber (3) _____ y (4) _____.

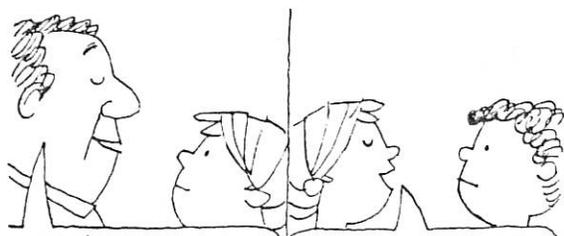
También me preguntaron (5) _____. Como están muy relacionados con América Latina me preguntaron (6) _____.

Finalmente me preguntaron (7) _____ y (8) _____. Salí muy contenta. Espero que me llamen.



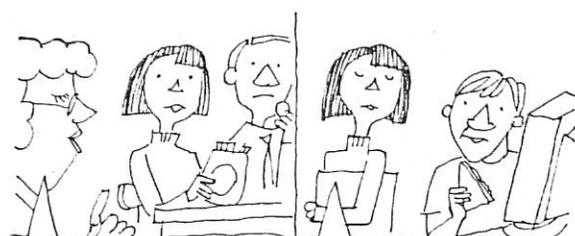
ACIERTOS
8

Estilo indirecto (3)



Dile a Jaime
que venga.

Dice papá que vayas.



Por favor, no coman
en la oficina.

La jefa nos ha pedido
que no comamos
en la oficina.

Que venga, que vayas y que no comamos son ejemplos de órdenes y peticiones indirectas.

● Estilo indirecto: órdenes y peticiones

Dice que... / Me ha dicho que...
Me ha pedido que...

+ presente de
subjuntivo

El director dice que **vayas** ahora.
Luis me ha pedido que le **enseñe** a
conducir.

Dijo que...
Me pidió que...

+ pretérito imperfecto
de subjuntivo

Luisa dijo que la **llamara** hoy.
Ramsés me pidió que le **ayudara**.

- El verbo más común para transmitir órdenes en estilo indirecto es *decir* (= *ordenar*, no *informar*). También se pueden usar *mandar*, *ordenar*, *exigir*.

Alicia me **ha dicho** que **deje** de trabajar tanto.

El policía nos **ordenó** que no nos **moviéramos** de allí.

- El verbo más común para transmitir peticiones en estilo indirecto es *pedir*.

Mi padre se va a Brasil y me **ha pedido** que lo **lleve** al aeropuerto esta noche.

– También se pueden usar verbos como *aconsejar*, *advertir*, *rogar* y *sugerir*.

Esteban me **aconsejó** que no le **dijera** a nadie que lo había visto.

El jefe nos **advirtió** que no **volviéramos** a llegar tarde.

- Cuando el verbo de introducción va en presente o pretérito perfecto de indicativo, la orden o petición transmitida va en presente de subjuntivo y se puede referir al presente o al futuro.

Rafa **dice** que **apagues** la tele, que **quiere** estudiar. (presente)

Rosario me **ha pedido** que la **despierte** a las ocho mañana. (futuro)

– Cuando el verbo de introducción va en pasado, generalmente pretérito indefinido, la orden o petición transmitida va en imperfecto de subjuntivo y se puede referir al presente, al pasado o al futuro.

Cuando **suspendí** el año pasado el profesor me **sugirió** que **trabajara** más. (pasado)

Voy a despertar a Juan. Me **pidió** que lo **despertara** a esta hora. (presente)

Hablé con Carlos hace una semana y me **pidió** que le **volviera** a llamar este lunes. (futuro)

90 EJERCICIOS

90.1. Ponga las ordenes y peticiones en estilo indirecto, comenzando con *dice, me ha dicho o me ha pedido*.

1. "¡Que venga Aurora!" (La directora) La directora dice que venga Aurora.
2. "¿Me puedes ayudar?" (Raquel) _____.
3. "Escribid más claro." (El profesor) _____.
4. "¡Llámame el lunes." (Roberto) _____.
5. "Llévame unas bolsas a casa, por favor." (Mi madre) _____.
6. "¿Puedes explicarme esta lección?" (Ramón) _____.

ACIERTOS
6

90.2. Complete las respuestas con los verbos del recuadro en el tiempo adecuado.

aparcar dar dejar ir ir ~~querer~~ traer volver

1. -¿Adónde vas, Fede? -El director dice que quiere verme.
2. -¿Qué es eso? -Unos libros. Mar me ha pedido que te los _____.
3. -¿Ya no sales con Paz? -No, me dijo que no _____ a llamarla.
4. -¿Por qué corres? -Dice Marisa que nos _____ prisa, que vamos a llegar tarde.
5. -¿Por qué se enfadó Paco? -Porque me pidió que le _____ la moto y le dije que no.
6. -¿Vienes a la academia? -No, el profesor me dijo que _____ hoy más tarde.
7. -¿Por qué estás tan contenta, Pili? -Porque me han pedido que _____ a Venezuela.
8. -¿Qué te dijo ayer Raúl Torres? -Que no _____ más en su plaza de garaje.

ACIERTOS
8

90.3. Complete las frases con las formas del recuadro.

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Teresa me <u>advirtió</u> que no llegaría a tiempo. | aconsejado |
| 2. Alberto me ha _____ que me case con él. | advirtió |
| 3. Por favor, Lola. Te _____ que me ayudes. Necesito ayuda. | exigió |
| 4. Me han _____ que estudie Económicas, pero yo prefiero Derecho. | pedido |
| 5. Rosa se indignó con Javier y le _____ que le pidiera disculpas. | ruego |
| 6. Luis _____ que cenemos primero y vayamos luego al cine. | sugiere |

ACIERTOS
6

90.4. Complete los diálogos con las expresiones del recuadro.

callarse ~~ir al médico~~ cuidar a los niños hacer una excursión hacer horas extras
no decir nada

1. -Tienes mala cara, Pedro. -Sí, lo sé. Me han aconsejado que vaya al médico.
2. -¿Por qué estás enfadado? -El jefe me ha pedido _____.
3. -¿Por qué estabas en casa de Nico el sábado? -Me había pedido _____.
4. Te ruego _____. Estoy intentando estudiar.
5. -¿Qué podemos hacer el sábado? -Luis sugiere _____.
6. -¿Qué le pasó a Lucía el otro día? -No puedo decírtelo. Me rogó _____.

ACIERTOS
6